

Airwell

CLIMATISATION ET CHAUFFAGE

CLIMATISEUR YDZB

Manuel du propriétaire

Climatiseur split



Odu Duo DCI
Odu Trio DCI



Merci d'avoir choisi parmi nos climatiseurs commerciaux.
Lisez attentivement ce manuel du propriétaire avant toute
utilisation et conservez-le pour vous y reporter plus tard.

Dans le cadre de notre politique d'amélioration continue des produits, les caractéristiques esthétiques et dimensionnelles, les données techniques et les accessoires de ce climatiseur peuvent être modifiés sans préavis.

TABLE DES MATIÈRES

INFORMATIONS D'ORDRE GÉNÉRAL

INFORMATIONS D'ORDRE GÉNÉRAL	Conformité et champ d'application	1
	Fluide frigorigène	2
	Avertissement	3
	Instructions avant utilisation	6
	Nomenclature	7
	Caractéristiques techniques	9
	Plage des températures de fonctionnement de l'unité extérieure	9
INSTALLATEUR	Branchements électriques	10
	Installation de l'unité extérieure	14
	Tirage à vide	14
	Entretien	15
	Schéma des dégagements	15
	Contrôle post-installation	16
	Utilisation en toute sécurité du fluide frigorigène inflammable	17

Les produits décrits dans ce manuel peuvent différer de l'appareil livré, selon les modèles, dont certains comportent un afficheur et d'autres non. Se reporter à la position et à la forme de l'afficheur sur l'appareil livré.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou dépourvues d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne bénéficient d'une supervision ou d'instructions sur son utilisation par une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être surveillés de manière à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



Ce symbole indique que le produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères dans l'Union Européenne. Pour éviter tout dégât sur l'environnement ou la santé humaine dû à un rejet non contrôlé des déchets et pour une réutilisation durable des ressources en matériaux, recycler le produit de façon responsable. Pour retourner l'appareil, utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le revendeur. Ils pourront assurer à ce produit un recyclage environnemental sûr.

R32: 675

**DANGER**

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

**AVERTISSEMENT**

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

**ATTENTION**

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées.

NOTE

Indique des informations importantes, mais non liées à un danger, relatives à un risque de dégât matériel.



Indique un danger associé à une mention AVERTISSEMENT ou ATTENTION.



Lire attentivement ce manuel du propriétaire avant de mettre en marche l'unité et le conserver précautionneusement pour s'y reporter au besoin.



N'utiliser le climatiseur que selon les instructions de ce manuel. Ces instructions ne sont pas destinées à couvrir toutes les conditions et situations possibles. Comme tout appareil électroménager, ce climatiseur doit toujours être installé, utilisé et entretenu avec bon sens et avec précaution.

Lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'unité.



Équipement contenant du gaz inflammable R32.



Lire le manuel d'utilisation avant de faire fonctionner l'appareil.



Lire le manuel d'installation avant d'installer l'appareil.



Lire le manuel d'entretien avant toute intervention sur l'appareil.

L'appareil représenté sur les figures de ce manuel pouvant différer de celui livré, se reporter à l'appareil réel.

● Fluide frigorigène

- Le fonctionnement du climatiseur repose sur l'utilisation d'un fluide frigorigène spécial qui circule dans le système. Ce fluide est du fluorure R32, à faible impact environnemental. Il est inflammable et inodore. De plus, il peut entraîner une explosion dans certaines conditions. Son degré d'inflammabilité est néanmoins très faible. Il ne peut entrer en ignition que sous l'effet d'une flamme.
- Comparé aux réfrigérants courants, le R32 ne pollue pas et ne détruit pas la couche d'ozone. Son impact sur l'effet de serre est également mineur. Il bénéficie d'excellentes caractéristiques thermodynamiques, qui lui apportent un rendement énergétique élevé. Pour cette raison, il peut être utilisé en quantité relativement faible dans les unités.

AVERTISSEMENT :

N'utiliser aucune autre méthode de dégivrage ou de nettoyage que celles recommandées par le constructeur. Si une réparation est nécessaire, contacter le centre de SAV agréé le plus proche.

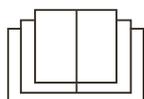
Toute intervention réalisée par du personnel non qualifié peut être dangereuse. L'appareil doit être stocké dans un local exempt de toute source de flamme en fonctionnement continu (exemple : feu nu, appareil à gaz ou radiateur électrique en fonctionnement). Ne pas percer ou brûler.

Le climatiseur doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce dont la surface au sol est supérieure à $x \text{ m}^2$ (se reporter au tableau "a" du paragraphe "Utilisation en toute sécurité du fluide frigorigène inflammable " pour la surface X.)

Équipement contenant du gaz inflammable R32. Pour toute intervention, suivre rigoureusement et exclusivement les instructions du constructeur.

Ne pas oublier que les fluides frigorigènes sont inodores.

Lire le manuel concerné.





Utilisation et entretien

- Cet équipement ne peut être utilisé par des enfants qu'à partir de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dont l'expérience et les connaissances sont déficientes que si elles bénéficient d'une supervision ou d'instructions sur son utilisation en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers qu'elles encourent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien relevant de l'utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sans supervision.
- Ne pas brancher le climatiseur sur une multiprise. Ce branchement présenterait un risque d'incendie.
- Débrancher l'alimentation électrique avant de nettoyer le climatiseur pour ne pas risquer un choc électrique.
- Tout cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par le constructeur, par son réparateur agréé ou par des personnes également qualifiées pour éviter tout risque. Pour éviter un choc électrique, ne pas laver le climatiseur à l'eau.
- Ne pas vaporiser d'eau sur l'unité intérieure. Cela risquerait de provoquer un choc électrique ou un dysfonctionnement.
- Lorsque le filtre est retiré, ne pas toucher les ailettes pour éviter tout risque de blessure.
- Afin d'éviter une déformation ou un risque d'incendie, ne pas utiliser de flamme ou de sèche-cheveux pour sécher le filtre.
- La maintenance doit être confiée à des professionnels qualifiés pour éviter tout risque de dégât corporel ou matériel.
- Ne pas tenter de réparer par soi-même le climatiseur. Vous pourriez subir un choc électrique ou des dégâts.
Si le climatiseur doit être réparé, contacter votre revendeur.
- Ne pas introduire vos doigts ou de quelconques objets dans l'entrée ou la sortie d'air. Il pourrait en résulter des dommages corporels ou matériels.
- Ne pas obturer l'entrée ou la sortie de l'air pour ne pas entraîner un risque de dysfonctionnement.
- Ne pas renverser d'eau sur la télécommande : vous risqueriez de l'endommager.
- Si l'un des phénomènes ci-dessous se produit, arrêter immédiatement le climatiseur et débrancher son alimentation, puis contacter votre revendeur ou un professionnel qualifié pour le faire réparer.
 - Le cordon d'alimentation est en surchauffe ou endommagé.
 - Le climatiseur émet un bruit anormal en fonctionnement.
 - L'appareil disjoncte de façon répétée.
 - Une odeur de brûlé s'échappe du climatiseur.
 - L'unité intérieure fuit.



- Des conditions anormales de fonctionnement du climatiseur peuvent provoquer un dysfonctionnement, un choc électrique ou un risque d'incendie.
- Lorsque l'appareil est mis en marche à l'aide de l'interrupteur d'arrêt d'urgence, il doit l'être à l'aide d'un objet isolant non métallique.
- Ne pas marcher sur le panneau supérieur de l'unité extérieure et n'y placer aucun objet lourd. Vous risqueriez de provoquer des dommages corporels ou matériels.

Raccordements

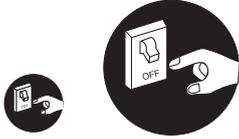
- L'installation doit être réalisée par des professionnels qualifiés. pour éviter tout risque de dégât corporel ou matériel.
- L'installation de l'unité doit respecter les réglementations concernant la sécurité électrique.
- Le circuit d'alimentation et le disjoncteur doivent être conformes aux réglementations concernant la sécurité électrique.
- Le disjoncteur doit impérativement être installé. Son absence pourrait provoquer des dysfonctionnements.
- Il est nécessaire de câbler en dur un interrupteur omnipolaire avec une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3 mm sur chaque pôle.
- Un disjoncteur magnéto-thermique, de calibre suffisant, doit être installé, pour protéger des courts-circuits et des surcharges – Voir tableau ci-dessous.
- Le climatiseur doit être correctement mis à la terre. Une mise à la terre incorrecte peut entraîner des chocs électriques.
- Ne pas utiliser de cordons d'alimentation non adaptés.
- Vérifier que l'alimentation est conforme aux spécifications du climatiseur. Une alimentation instable ou un câblage incorrect peuvent entraîner un choc électrique, un incendie ou un dysfonctionnement. Installer des câbles d'alimentation adaptés avant d'utiliser le climatiseur.
- Connecter correctement les fils de phase, de neutre et de terre de la prise d'alimentation.
- Veiller à couper l'alimentation avant de procéder à une quelconque intervention concernant le circuit électrique et la sécurité.
- Ne pas mettre le système sous tension avant d'avoir terminé l'installation.
- Tout cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par le constructeur, par son réparateur agréé ou par des personnes également qualifiées pour éviter tout risque.
- En raison de la température élevée du circuit de réfrigérant, maintenir le câble d'interconnexion à l'écart du tube de cuivre.
- L'appareil doit être installé en conformité avec les réglementations nationales de câblage.
- L'installation doit être réalisée conformément aux prescriptions des normes NEC et CEC et par du personnel habilité uniquement.



- Le climatiseur est un appareil électrique de classe 1. Il doit être correctement mis à la terre par un professionnel avec un dispositif spécialisé de mise à la terre. Veiller à ce qu'il soit toujours réellement relié à la terre pour éviter tout choc électrique.
- Le fil jaune et vert du climatiseur est le fil de terre et ne doit pas servir à un autre usage.
- La résistance de terre doit être conforme aux réglementations nationales de sécurité électrique.
- L'appareil doit être placé de manière à ce que les branchements soient accessibles.
- Tous les fils des unités intérieure et extérieure doivent être branchés par un professionnel.
- Si la longueur du câble d'alimentation est insuffisante, en obtenir un autre auprès du fournisseur. L'utilisateur ne doit pas tenter de prolonger le câble lui-même.
- Pour les climatiseurs comportant une fiche d'alimentation secteur, celle-ci doit être accessible après l'installation.
- Sur les climatiseurs sans fiche d'alimentation, un disjoncteur doit être installé sur la ligne.
- Si le climatiseur doit être déplacé, cette opération ne peut être réalisée que par du personnel qualifié. Dans le cas contraire, elle pourrait provoquer des dommages corporels ou matériels.
- Choisir un emplacement hors de portée des enfants et éloigné des animaux et des plantes. Si un tel emplacement n'est pas disponible, installer une barrière de sécurité.
- L'unité intérieure doit être installée près du mur.

AVERTISSEMENT

- ★ Si une odeur de brûlé ou de la fumée se dégage, mettre le climatiseur hors tension et contacter le SAV.



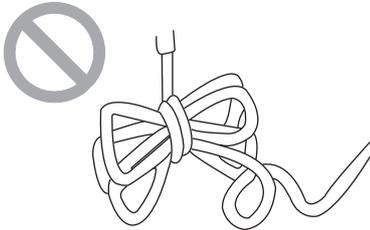
Si l'anomalie persiste, l'unité peut être endommagée et provoquer des chocs électriques ou un incendie.

- ★ L'alimentation doit emprunter le circuit spécial protégé par un disjoncteur à l'air libre de calibre adapté. L'unité sera mise en marche et arrêtée automatiquement selon vos exigences. Ne pas la mettre en marche ou l'arrêter sans cesse pour éviter de l'endommager.

- ★ Ne jamais couper ou endommager les câbles d'alimentation et de commande. Si le cordon d'alimentation et le câble du signal de commande sont endommagés, les faire remplacer par un professionnel.



- ★ L'alimentation doit emprunter le circuit spécial pour éviter tout risque d'incendie.



Sinon, il pourrait en résulter des chocs électriques ou un incendie.

- ★ Débrancher l'alimentation en cas d'inutilisation prolongée du climatiseur.



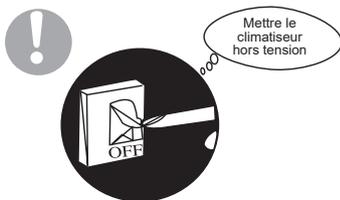
Sinon, l'accumulation de poussière pourrait provoquer une surchauffe ou un incendie.

- ★ Ne jamais endommager les fils électriques et ne pas utiliser de fil électrique autre que celui spécifié.



Sinon, il pourrait en résulter une surchauffe ou un incendie.

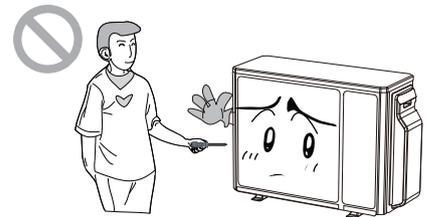
- ★ Lors du nettoyage, le climatiseur doit être arrêté et mis hors tension.



Il pourrait sinon en résulter un choc électrique ou des dégâts matériels.

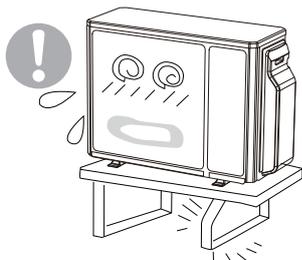
- ★ La tension assignée de ce climatiseur est de 220-240 V, 50 Hz. Si la tension est insuffisante, le compresseur vibrera violemment, ce qui endommagera le système de réfrigération. Si elle est trop élevée, elle peut facilement endommager les composants.

- ★ L'utilisateur ne doit pas tenter de réparer lui-même le climatiseur.



Une intervention inappropriée pourrait provoquer des chocs électriques ou un incendie, aussi est-il nécessaire de s'adresser au service après-vente.

- ★ Vérifier que le support installé est suffisamment solide.



S'il est endommagé, l'unité peut tomber et provoquer des blessures.

- ★ Ne pas monter sur l'unité extérieure ni placer aucun objet sur celle-ci.



Une chute de l'unité extérieure peut être dangereuse.

- ★ Mise à la terre : L'unité doit être mise à la terre de façon fiable. Le câble de terre doit être relié au dispositif de terre spécial du bâtiment.



Odu Duo DCI, 21K

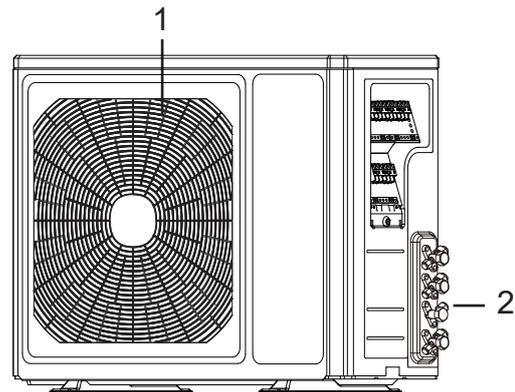
Avertissement

- Veiller à mettre le climatiseur hors tension avant de le nettoyer pour éviter tout risque de choc électrique.
- Ne pas mouiller le climatiseur pour éviter tout risque de choc électrique. Veiller à ne le laver en aucun cas.
- Des liquides volatils tels que des solvants ou de l'essence endommageraient l'aspect du climatiseur (son boîtier ne doit être nettoyé qu'à l'aide d'un chiffon doux sec ou humide). Le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.
- Ce produit doit être mis au rebut dans un endroit habilité pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.
- En raison de la température élevée du circuit de réfrigérant, maintenir le câble d'interconnexion à l'écart du tube de cuivre.



UNITÉ EXTÉRIEURE	
N°	Description
1	Grille de sortie d'air
2	Vanne

Remarque : Les figures ci-dessus, simples représentations schématiques de l'appareil, peuvent différer du climatiseur acheté.



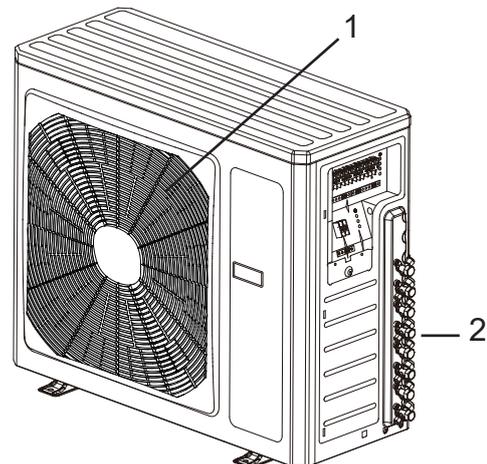
Odu Trio DCI, 28K, 36K, 42K

Avertissement

- Tout cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par le constructeur, par son réparateur agréé ou par des personnes également qualifiées pour éviter tout risque.
- Veiller à mettre le climatiseur hors tension avant de le nettoyer pour éviter tout risque de choc électrique.
- Ne pas mouiller le climatiseur pour éviter tout risque de choc électrique. Veiller à ne le laver en aucun cas.
- Des liquides volatils tels que des solvants ou de l'essence endommageraient l'aspect du climatiseur (son boîtier ne doit être nettoyé qu'à l'aide d'un chiffon doux sec ou humide).
- Ne pas jeter le produit dans les déchets ménagers non triés. Sa collecte nécessite un traitement spécial.
- En raison de la température élevée du circuit de réfrigérant, maintenir le câble d'interconnexion à l'écart du tube de cuivre.

UNITÉ EXTÉRIEURE	
N°	Description
1	Grille de sortie d'air
2	Vanne

Remarque : Les figures ci-dessus, simples représentations schématiques de l'appareil, peuvent différer du climatiseur acheté.



14K

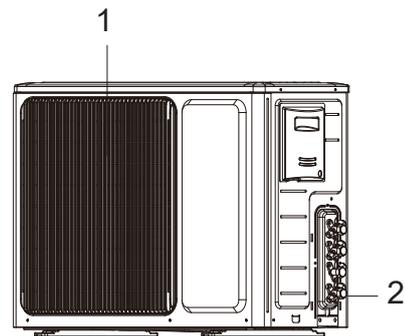
Avertissement

- Veiller à mettre le climatiseur hors tension avant de le nettoyer pour éviter tout risque de choc électrique.
- Ne pas mouiller le climatiseur pour éviter tout risque de choc électrique. Veiller à ne le laver en aucun cas.
- Des liquides volatils tels que des solvants ou de l'essence endommageraient l'aspect du climatiseur (son boîtier ne doit être nettoyé qu'à l'aide d'un chiffon doux sec ou humide).
- Le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.
Il doit être mis au rebut dans un endroit habilité pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.
- En raison de la température élevée du circuit de réfrigérant, maintenir le câble d'interconnexion à l'écart du tube de cuivre.

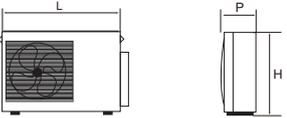


UNITÉ EXTÉRIEURE	
N°	Description
1	Grille de sortie d'air
2	Vanne

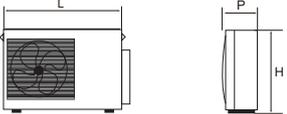
Remarque : Les figures ci-dessus, simples représentations schématiques de l'appareil, peuvent différer du climatiseur acheté.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
INFORMATIONS D'ORDRE GÉNÉRAL

MODE	14K	Odu Duo DCI	21K	
Caractéristiques électriques				
Alimentation	220-240 V~, 50 Hz	220-240 V~, 50 Hz	220-240 V~, 50 Hz	
Fusible ou disjoncteur à l'air libre	10	16	25	
Section minimale du cordon d'alimentation	1,0	1,5	2,5	mm ²
Dimensions et dégagements				
	L	899	955	mm
	P	378	396	mm
	H	596	700	mm

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
INFORMATIONS D'ORDRE GÉNÉRAL

MODE	Odu Trio DCI, 28K, 36K, 42K		
Caractéristiques électriques			
Alimentation	220-240 V~, 50 Hz		
Fusible ou disjoncteur à l'air libre	25		
Section minimale du cordon d'alimentation	2,5		
Dimensions et dégagements			
	L	980	mm
	P	427	mm
	H	790	mm

PLAGE DES TEMPÉRATURES DE FONCTIONNEMENT DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE
INFORMATIONS D'ORDRE GÉNÉRAL

Pour certains modèles :

	Côté intérieur BS/BH (°C)	Côté extérieur BS/BH (°C)
Refroidissement maximum	32/23	43/26
Chauffage maximum	27/-	24/18

- La plage de températures de fonctionnement (température extérieure) est de -15 °C à 43 °C pour l'unité à refroidissement seul et de -15 °C à 43 °C pour la pompe à chaleur.

Pour certains modèles :

	Côté intérieur BS/BH (°C)	Côté extérieur BS/BH (°C)
Refroidissement maximum	32/23	43/26
Chauffage maximum	27/-	24/18

- La plage de températures de fonctionnement (température extérieure) est de -15 °C à 43 °C pour l'unité à refroidissement seul et de -20 °C à 43 °C pour la pompe à chaleur.

14K

1. Retirer la poignée située sur la face droite de l'unité extérieure (une vis).
2. Retirer le serre-câble, brancher le câble d'alimentation sur la borne de la rangée de connexions et le fixer. Les câbles de liaisons électriques doivent être connectés sur le bornier de l'unité intérieure en respectant la disposition. Le câblage doit correspondre à celui de l'unité intérieure.
3. Fixer les fils d'alimentation avec le serre-câble.
4. Vérifier que la fixation est solide.
5. Installer la poignée.

! Un disjoncteur magnéto-thermique, de calibre suffisant, doit être installé, pour protéger des courts-circuits et des surcharges – Voir tableau ci-dessous. (Attention : Ne pas utiliser uniquement un fusible pour protéger le circuit)

Climatiseur	Capacité du disjoncteur à l'air libre
14K	10 A

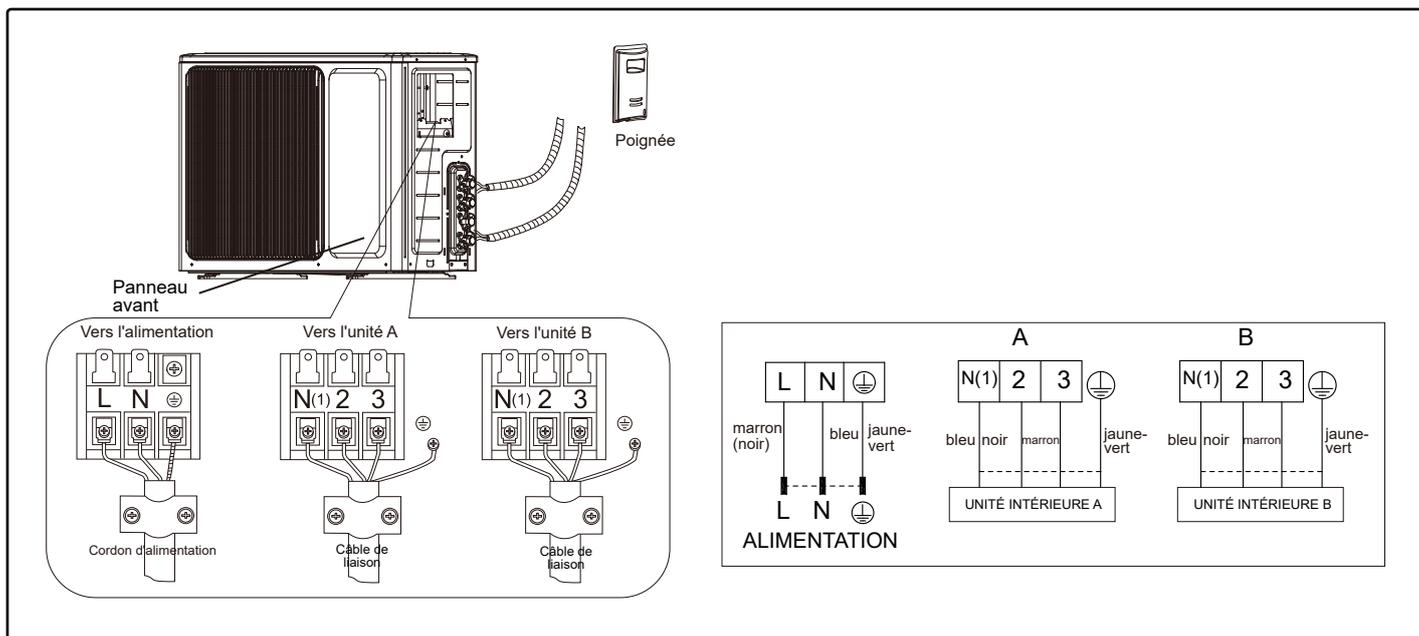
! Il est nécessaire de câbler en dur un interrupteur omnipolaire avec une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3 mm sur chaque pôle.

! De mauvaises connexions peuvent entraîner un dysfonctionnement de certains composants électriques. Après avoir fixé le câble, vérifier la présence d'un espace entre les conducteurs branchés sur les bornes.

! Chaque tuyau de réfrigérant et chaque câble de connexion doivent correspondre entre les unités A, B, C et D.

! L'appareil doit être installé en conformité avec les réglementations nationales de câblage.

Remarque : Les figures ci-dessus, simples représentations schématiques de l'appareil, peuvent différer du climatiseur acheté.



MANUTENTION

- !** Après retrait de l'emballage, vérifier que le contenu est intact et complet.
- !** L'unité extérieure doit toujours être maintenue verticale.

UTILISATEUR

- !** La manutention doit être effectuée par du personnel technique correctement équipé d'un matériel adapté au poids de l'appareil.

Odu Duo DCI, 21K, Odu Trio DCI

1. Retirer la poignée située sur la face droite de l'unité extérieure (une vis).
2. Retirer le serre-câble, brancher le câble d'alimentation sur la borne de la rangée de connexions et le fixer. Les câbles de liaisons électriques doivent être connectés sur le bornier de l'unité intérieure en respectant la disposition. Le câblage doit correspondre à celui de l'unité intérieure.
3. Fixer les fils d'alimentation avec le serre-câble.
4. Vérifier que la fixation est solide.
5. Installer la poignée.

! Un disjoncteur magnéto-thermique, de calibre suffisant, doit être installé, pour protéger des courts-circuits et des surcharges – Voir tableau ci-dessous. (Attention : Ne pas utiliser uniquement un fusible pour protéger le circuit)

Climatiseur	Capacité du disjoncteur à l'air libre
Odu Duo DCI	16 A
21K	25 A
Odu Trio DCI	25 A

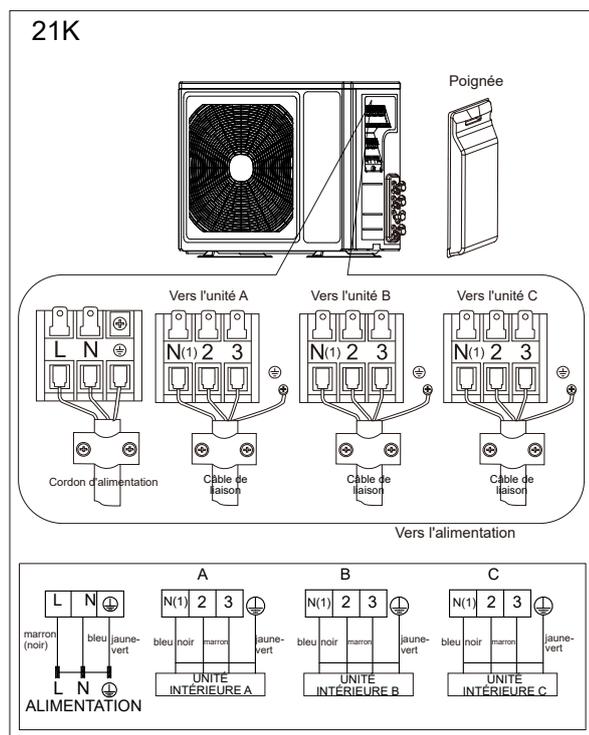
! Il est nécessaire de câbler en dur un interrupteur omnipolaire avec une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3 mm sur chaque pôle.

! De mauvaises connexions peuvent entraîner un dysfonctionnement de certains composants électriques. Après avoir fixé le câble, vérifier la présence d'un espace entre les conducteurs branchés sur les bornes.

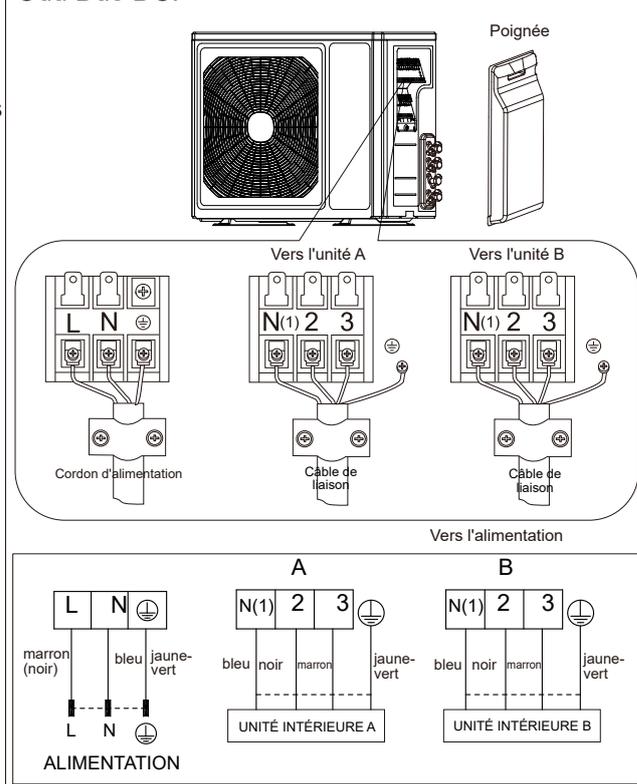
! Chaque tuyau de réfrigérant et chaque câble de connexion doivent correspondre entre les unités A et B.

! L'appareil doit être installé en conformité avec les réglementations nationales de câblage.

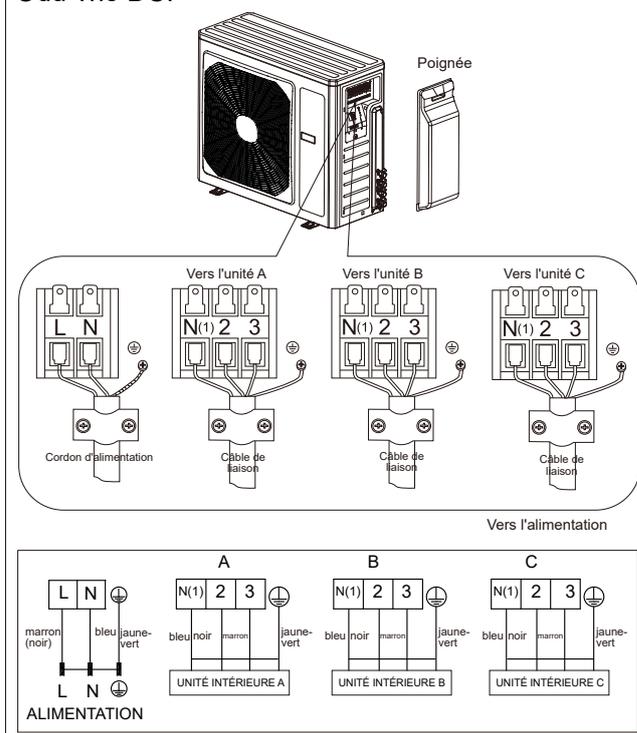
Remarque : Les figures ci-dessus, simples représentations schématiques de l'appareil, peuvent différer du climatiseur acheté.



Odu Duo DCI



Odu Trio DCI



Pour être conforme à EN/CEI 61000-3-11, l'impédance du réseau d'alimentation connecté au produit doit être inférieure ou égale à la valeur maximale admissible de $|Z_{sys}|$ dans le tableau suivant :

Modèle	$ Z_{sys} $ max unité :ohms
21K	0,199

Avant de brancher le produit sur le réseau d'alimentation public, s'assurer auprès du fournisseur d'électricité que les conditions ci-dessus sont remplies. L'impédance des produits non listés ci-dessus ne fait l'objet d'aucune exigence.

28K, 36K

1. Retirer la poignée située sur la face droite de l'unité extérieure (une vis).
2. Fixer les fils d'alimentation avec le serre-câble.
3. Retirer le serre-câble, brancher le câble d'alimentation sur la borne de la rangée de connexions et le fixer. Les câbles de liaisons électriques doivent être connectés sur le bornier de l'unité intérieure en respectant la disposition. Le câblage doit correspondre à celui de l'unité intérieure.
4. Vérifier que la fixation est solide.
5. Installer la poignée.

! Un disjoncteur magnéto-thermique, de calibre suffisant, doit être installé, pour protéger des courts-circuits et des surcharges – Voir tableau ci-dessous. (Attention : Ne pas utiliser uniquement un fusible pour protéger le circuit)

! Il est nécessaire de câbler en dur un interrupteur omnipolaire avec une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3 mm sur chaque pôle.

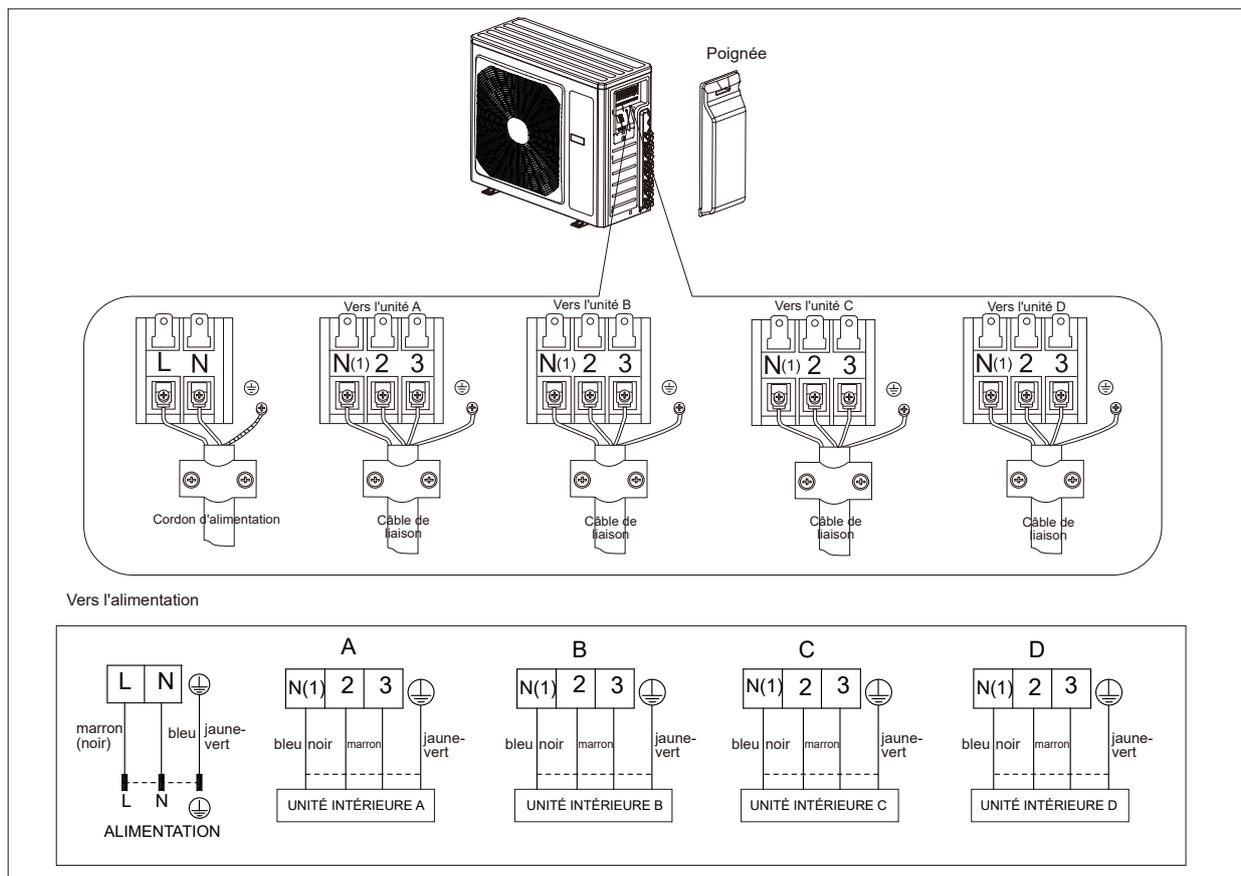
! De mauvaises connexions peuvent entraîner un dysfonctionnement de certains composants électriques. Après avoir fixé le câble, vérifier la présence d'un espace entre les conducteurs branchés sur les bornes.

! Chaque tuyau de réfrigérant et chaque câble de connexion doivent correspondre entre les unités A, B, C et D.

! L'appareil doit être installé en conformité avec les réglementations nationales de câblage.

Remarque : Les figures ci-dessus, simples représentations schématiques de l'appareil, peuvent différer du climatiseur acheté.

Climatiseur	Capacité du disjoncteur à l'air libre
28K 36K	25 A



42K

1. Retirer la poignée située sur la face droite de l'unité extérieure (une vis).
2. Fixer les fils d'alimentation avec le serre-câble.
3. Retirer le serre-câble, brancher le câble d'alimentation sur la borne de la rangée de connexions et le fixer. Les câbles de liaisons électriques doivent être connectés sur le bornier de l'unité intérieure en respectant la disposition. Le câblage doit correspondre à celui de l'unité intérieure.
4. Vérifier que la fixation est solide.
5. Installer la poignée.

! Un disjoncteur magnéto-thermique, de calibre suffisant, doit être installé, pour protéger des courts-circuits et des surcharges – Voir tableau ci-dessous. (Attention : Ne pas utiliser uniquement un fusible pour protéger le circuit)

! Il est nécessaire de câbler en dur un interrupteur omnipolaire avec une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3 mm sur chaque pôle.

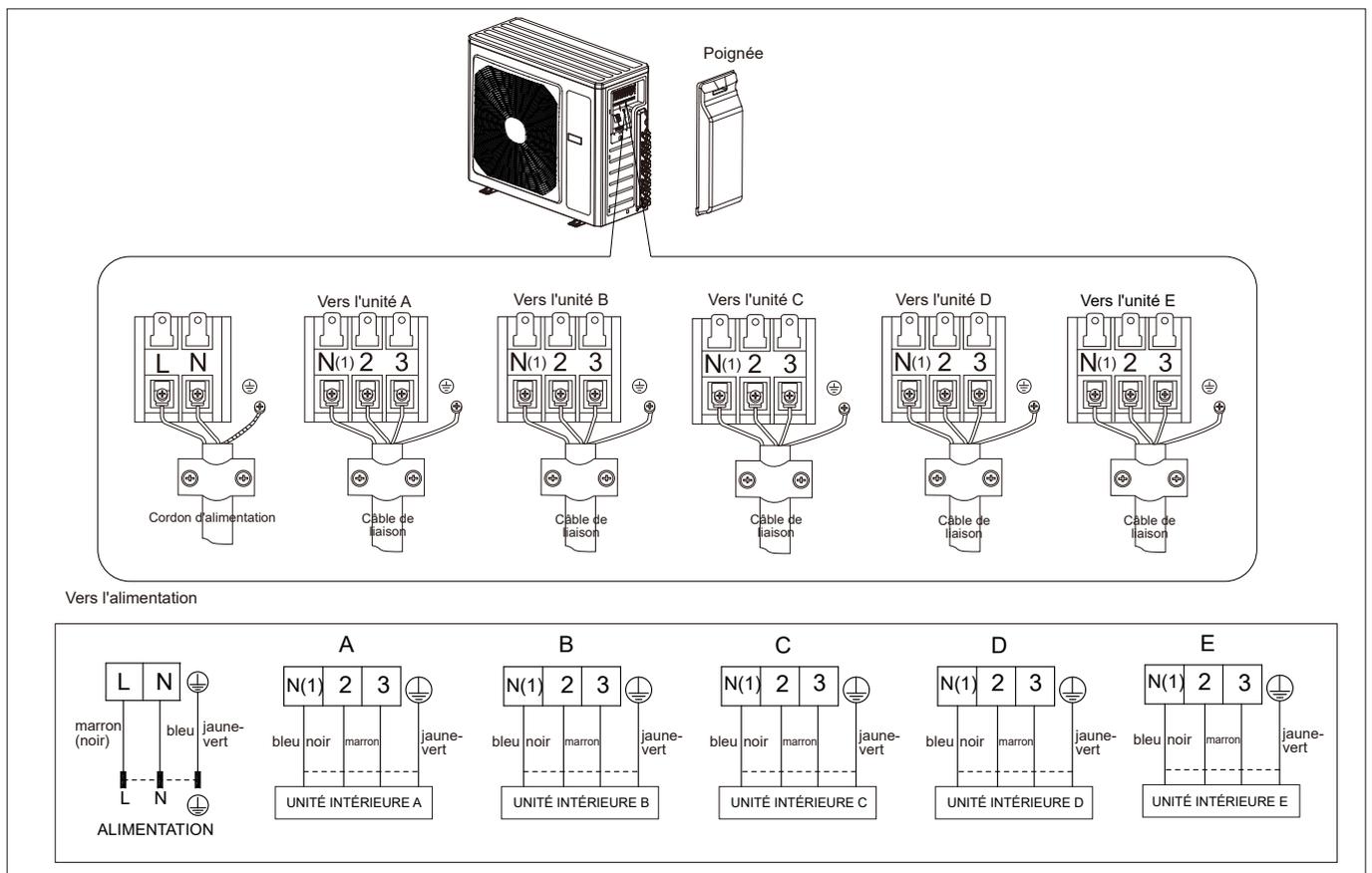
! De mauvaises connexions peuvent entraîner un dysfonctionnement de certains composants électriques. Après avoir fixé le câble, vérifier la présence d'un espace entre les conducteurs branchés sur les bornes.

! Chaque tuyau de réfrigérant et chaque câble de connexion doivent correspondre entre les unités A, B, C et D.

! L'appareil doit être installé en conformité avec les réglementations nationales de câblage.

Remarque : Les figures ci-dessus, simples représentations schématiques de l'appareil, peuvent différer du climatiseur acheté.

Climatiseur	Capacité du disjoncteur à l'air libre
42K	25 A



Emplacement

⚠ Fixer à l'aide de boulons l'unité sur un sol plat et solide. Si l'unité est montée contre un mur ou sur le toit, vérifier que le support est solidement fixé et ne peut bouger en cas de vibrations intenses ou de vent violent.

- Ne pas installer l'unité extérieure dans une fosse ou sur des ouvertures d'aération

Installation des tuyaux

⚠ Utiliser des tuyaux et un équipement adaptés au fluide frigorigène R32.

Modèles (m)	14Kx2	18Kx2	21Kx3	24Kx3	28Kx4
Longueur maximale du conduit	20	20	60	60	70
Longueur maximale du conduit (Simple unité intérieure unique)	10	10	20	20	20

La somme des codes de capacité des unités intérieures doit être comprise entre 50 % et 150 % de celui de l'unité extérieure.

⚠ Les tuyaux de réfrigérant ne doivent pas dépasser la hauteur maximale de 5 m (14K et 18K) ou 10 m (21K, 24Kx3 et 28K).

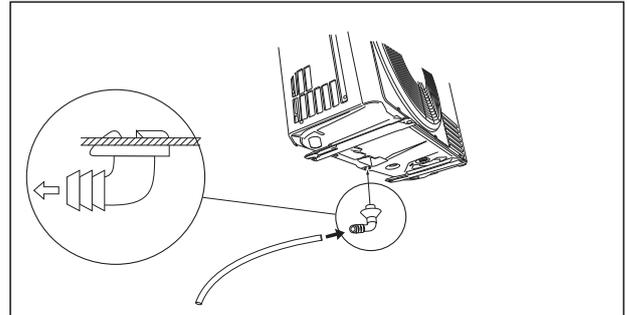
⚠ Entourer de bande adhésive tous les tuyaux et raccords de réfrigérant.

⚠ Serrer les raccords à l'aide de deux clés maintenues dans deux directions opposées.

Attention : L'installation doit être réalisée en conformité avec les normes NEC/CEC par du personnel agréé uniquement.

Installer le raccord et le tuyau d'évacuation des condensats (modèle avec pompe à chaleur uniquement)

En mode chauffage, de la condensation se produit et s'évacue par l'unité extérieure. Afin de ne pas gêner le voisinage et de respecter l'environnement, installer un raccord et un tuyau d'évacuation pour canaliser l'évacuation de l'eau de condensation. Installer le raccord d'évacuation et la rondelle de caoutchouc sur le châssis de l'unité extérieure et y fixer un tuyau d'évacuation comme indiqué sur la figure.



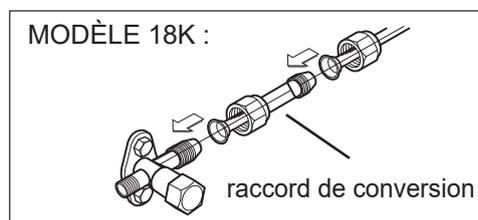
TIRAGE À VIDE

De l'air humide à l'intérieur du circuit de réfrigérant peut entraîner un mauvais fonctionnement du compresseur. Après branchement des unités intérieures et extérieure, éliminer l'air et l'humidité du circuit de réfrigérant à l'aide d'une pompe à vide.

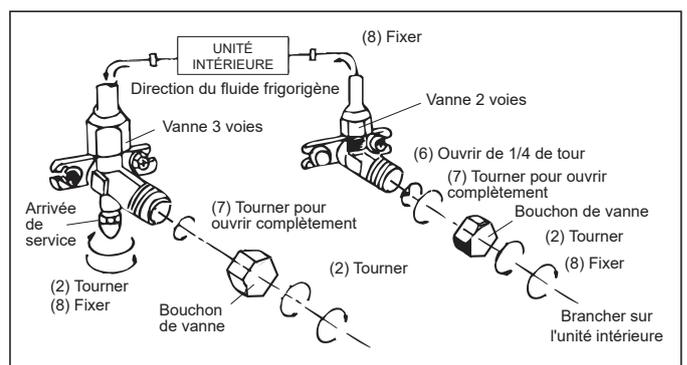
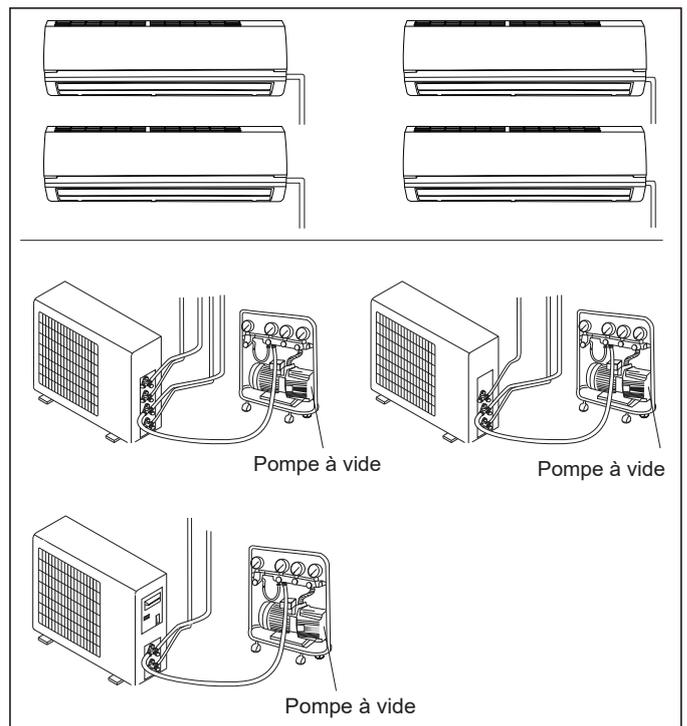
- (1) Dévisser et retirer les bouchons des vannes à 2 et à 3 voies.
- (2) Dévisser et retirer le bouchon de la vanne de service.
- (3) Brancher le tuyau de la pompe à vide sur la vanne de service.
- (4) Faire fonctionner la pompe pendant 10 à 15 minutes jusqu'à ce qu'un vide absolu de 10 mmHg soit atteint.
- (5) La pompe à vide toujours en fonctionnement, fermer le bouton basse pression sur le manchon de la pompe. Arrêter la pompe à vide.
- (6) Ouvrir la vanne 2 voies d'un quart de tour, puis la refermer au bout de 10 secondes. Vérifier l'étanchéité sur tous les raccords à l'aide de savon liquide ou d'un dispositif électronique de détection de fuites.
- (7) Tourner le corps des vannes 2 voies et 3 voies. Débrancher le tuyau de la pompe à vide.
- (8) Replacer et serrer tous les bouchons sur les vannes.

Diamètre (mm)	Moment de torsion (N.m)
Φ6	15-20
Φ9,52	35-40
Φ16	60-65
Φ12	45-50
Φ19	70-75

Le modèle 18K nécessite un raccord flare sur l'unité intérieure.



INSTALLATEUR



- ⚠ Utiliser les appareils adaptés au réfrigérant R32.
- Ne pas utiliser d'autre réfrigérant que le R32.
- ⚠ Ne pas utiliser d'huiles minérales pour nettoyer l'unité.

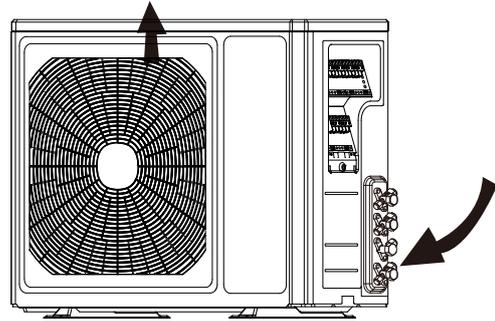
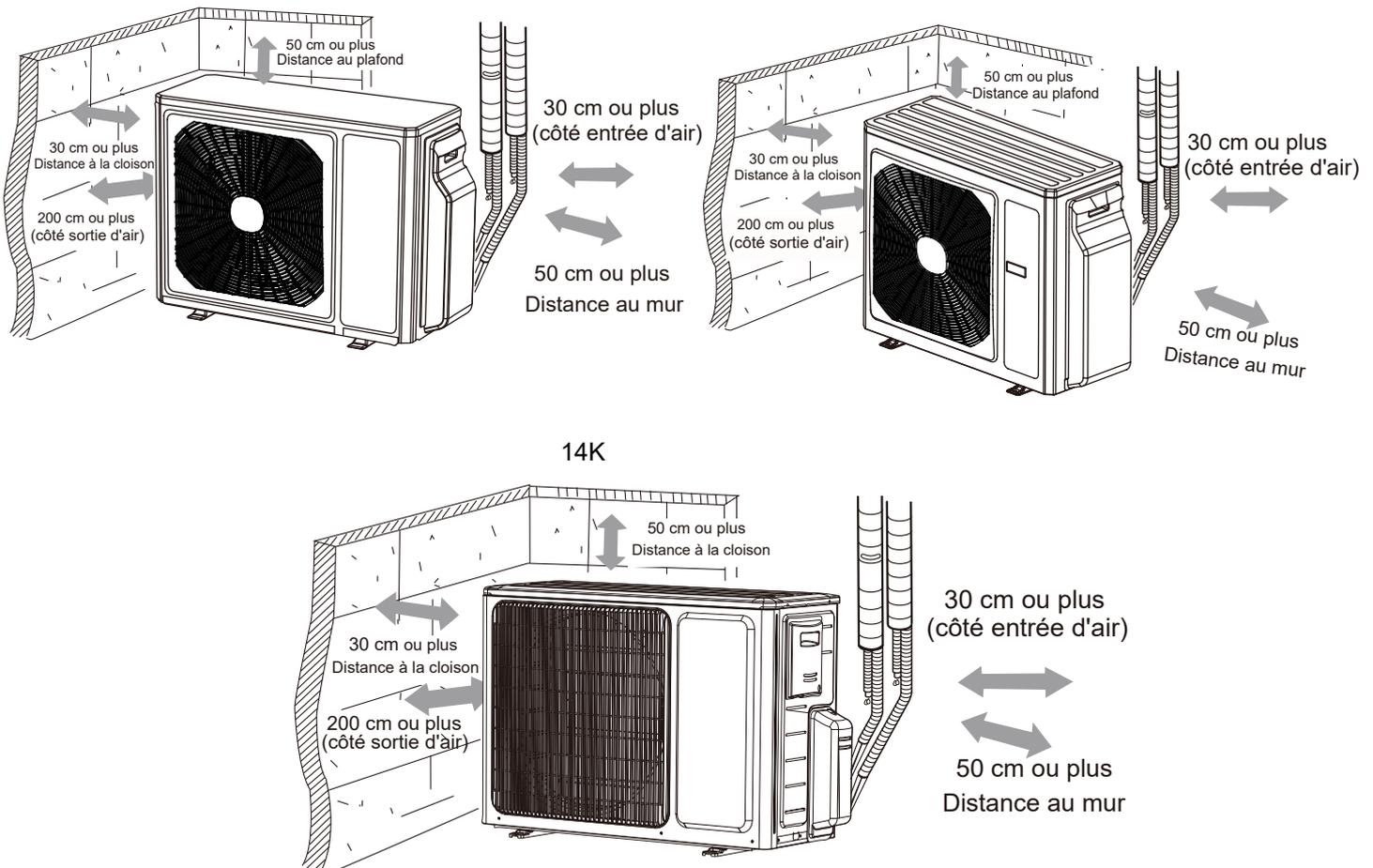


SCHÉMA DES DÉGAGEMENTS

- ⚠ L'installation doit être réalisée par un personnel formé, qualifié et fiable selon les compétences décrites dans ce manuel.
- ⚠ Contacter le service clients avant l'installation pour éviter tout dysfonctionnement dû à installation mal réalisée.
- ⚠ Le soulèvement et le déplacement des unités doivent être effectués sous la guidance d'une personne formée et qualifiée.
- ⚠ Vérifier que l'espace libre recommandé est laissé autour de l'unité.

Odu Duo DCI
21K

Odu Trio DCI
28K, 36K, 42K



Points à vérifier	Problèmes dus à une installation incorrecte
L'installation est-elle fiable ?	L'unité peut tomber, vibrer ou être bruyante
L'étanchéité des conduits a-t-elle été testée ?	Le rendement du refroidissement (du chauffage) peut laisser à désirer
L'isolation thermique de l'unité est-elle suffisante ?	De la condensation peut se former et de l'eau peut couler
L'évacuation est-elle régulière ?	De la condensation peut se former et de l'eau peut couler
La tension d'alimentation correspond-elle à la tension assignée indiquée sur la plaque signalétique ?	L'unité peut tomber en panne ou les composants peuvent griller
Les fils électriques et les tuyaux sont-ils installés correctement ?	L'unité peut tomber en panne ou les composants peuvent griller
L'unité a-t-elle été correctement mise à la terre ?	Risque de courants de fuite
Le câblage est-il conforme aux spécifications ?	L'unité peut tomber en panne ou les composants peuvent griller
Des obstacles sont-ils présents à proximité de l'entrée et de la sortie d'air de l'unité intérieure ou extérieure ?	L'unité peut tomber en panne ou les composants peuvent griller
La longueur des conduits de réfrigérant et la charge de réfrigérant ont-elles été enregistrées ?	Il est difficile de définir la quantité de réfrigérant.

Conditions de qualification du personnel réalisant l'installation et l'entretien

- Tout le personnel intervenant sur le système de réfrigération doit disposer d'une certification valide accordée par l'autorité concernée et d'une qualification reconnue par la profession permettant de travailler sur les systèmes de réfrigération. Si d'autres techniciens sont nécessaires pour entretenir et réparer l'équipement, ils doivent être supervisés par la personne habilitée à utiliser le réfrigérant inflammable.
- L'équipement ne peut être réparé que selon la méthode indiquée par le constructeur.

Notes d'installation

- Le climatiseur ne doit pas être utilisé dans une pièce comportant une flamme vive (telle que foyer, réchaud à gaz, chauffage en fonctionnement).
- Il est interdit de percer un trou dans le tuyau de connexion ou de le soumettre à une flamme.
- Le climatiseur doit être installé dans une pièce dont la surface est supérieure à la surface minimale. La surface minimale de la pièce est indiquée sur la plaque signalétique ou dans le tableau ci-dessous.
- Un test d'étanchéité est impératif après l'installation.

Tableau a - Surface minimale de la pièce (m²)

Surface minimale de la pièce (m ²)	Charge (kg)	≤1,2	1,3	1,4	1,5	1,6	1,7	1,8	1,9	2	2,1	2,2	2,3	2,4	2,5
	installation au sol	/	14,5	16,8	19,3	22	24,8	27,8	31	34,3	37,8	41,5	45,4	49,4	53,6
montage sur fenêtre	/	5,2	6,1	7	7,9	8,9	10	11,2	12,4	13,6	15	16,3	17,8	19,3	
montage mural	/	1,6	1,9	2,1	2,4	2,8	3,1	3,4	3,8	4,2	4,6	5	5,5	6	
montage au plafond	/	1,1	1,3	1,4	1,6	1,8	2,1	2,3	2,6	2,8	3,1	3,4	3,7	4	

Notes d'entretien

- Vérifier que la zone d'entretien ou la surface de la pièce répondent aux exigences indiquées sur la plaque signalétique.
 - Le climatiseur n'est autorisé à fonctionner que dans les pièces répondant aux exigences spécifiées sur la plaque signalétique.
- Vérifier que la zone d'entretien est bien ventilée.
 - Une ventilation continue doit être maintenue pendant toute l'opération.
- Vérifier qu'aucune source de flamme réelle ou potentielle n'est présente dans la zone d'entretien.
 - Toute flamme nue est interdite dans la zone d'entretien, où un panneau interdisant de fumer doit être accroché.
- Vérifier que le marquage de l'appareil est en bon état.
 - Remplacer tout marquage flou ou endommagé.

Soudage

- Si les tuyaux du circuit de réfrigérant doivent être coupés ou soudés lors d'une intervention d'entretien, respecter la procédure suivante :
 - Arrêter l'unité et couper l'alimentation électrique
 - Purger le fluide frigorigène
 - Tirer au vide
 - Nettoyer au gaz N₂
 - Couper ou souder
 - Vérifier les points de brasure
- Le fluide frigorigène doit être recyclé dans le réservoir de stockage spécialisé.
- S'assurer de l'absence de flamme nue à proximité de la sortie de la pompe à vide ainsi que de la bonne ventilation.

Remplissage de réfrigérant

- Utiliser des dispositifs de remplissage de réfrigérant spécialisés pour le R32. S'assurer que différents types de réfrigérants ne se contamineront pas entre eux.
- Le réservoir de réfrigérant doit être maintenu vertical pendant la durée du remplissage.
- Coller l'étiquette sur le circuit lorsque le remplissage est terminé (ou en cours).
- Ne pas dépasser la quantité prescrite.
- Lorsque le remplissage est terminé, effectuer le test d'étanchéité avant l'essai de fonctionnement. Un autre test d'étanchéité devra encore être réalisé lorsque le dispositif de remplissage sera retiré.

Instructions de sécurité pour le transport et le stockage

- Utiliser le détecteur de gaz inflammable avant de décharger et d'ouvrir le récipient.
- Toute source de flamme est interdite et il est interdit de fumer.
- Respecter les règlements et lois en vigueur.

Airwell

CLIMATISATION ET CHAUFFAGE

